

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



CEM3200/51



User manual 1

уководство пользователя 27

PHILIPS

Содержание

1 Важная информация!	28	Выбор предустановок эквалайзера	47
Техника безопасности	28	Изменение зоны прослушивания музыки	47
Уведомление	29	Включение/отключение функции FullSound	47
2 Автомобильная аудиосистема	31	Другие настройки звука	47
Введение	31	7 Настройка параметров системы	48
Комплектация	31	Включение/отключение звукового сигнала	48
Описание основного устройства	32	Выбор параметров автоматического отключения	48
Описание пульта ДУ	34	Включение/выключение деморежима	49
3 Начало работы	34	Диммер	49
Установка автомобильной аудиосистемы	34	Танец	49
Установка батареи пульта ДУ	38	Задний Aux	49
Включение	39	Цвет ЖК-дисплея	49
Установка часов	39	Аудиокнига	50
4 Прослушивание радио	39	Сброс	50
Настройка радиостанции	39	8 Дополнительная информация	51
Сохранение радиостанций в памяти устройства	40	Отсоединение передней панели	51
Выбор предварительно настроенной радиостанции	40	Замена предохранителя	51
Воспроизведение с помощью функции RDS	40	Снятие аудиосистемы с приборной панели	51
5 Воспроизведение аудиофайлов	43	9 Сведения об изделии	53
Воспроизведение диска	43	10 Устранение неисправностей	54
Воспроизведение с устройства USB	43	11 Глоссарий	55
Воспроизведение с устройств iPod/iPhone	44		
Параметры воспроизведения	45		
Подключение внешнего аудиоустройства	46		
6 Настройка звука	46		
Регулировка громкости	46		
Без звука	46		
Включение/выключение динамического усиления НЧ (DBB)	46		
Включение/выключение режима максимальной громкости Max Sound	47		

1 Важная информация!

Техника безопасности

- Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.
- Данное устройство предназначено только для использования с источником постоянного тока с напряжением 12 В и отрицательным заземлением.
- В целях повышения безопасности управления автомобилем необходимо устанавливать комфортный уровень громкости.
- Использование несоответствующих предохранителей может привести к повреждению или возгоранию. При необходимости заменить предохранитель обратитесь за помощью к специалисту.
- Для обеспечения надежной и безопасной установки аудиосистемы используйте только монтажное оборудование, входящее в комплект поставки.
- Во избежание короткого замыкания, не подвергайте устройство, пульт ДУ или батарейки воздействию дождя или влаги.
- Никогда не вставляйте посторонние объекты в вентиляционные разъемы и другие отверстия в корпусе аудиосистемы.
- Протрите устройство и раму мягкой влажной тканью. Никогда не используйте спирт, химические или другие бытовые чистящие средства.
- Не вставляйте в устройство другие объекты, кроме дисков.
- Не используйте растворители например, бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатика для дисков.
- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Риск повреждения экрана устройства! Не касайтесь, не нажимайте, не протирайте и не ударяйте по экрану какими-либо предметами.

Опасность проглатывания батареи!

- В устройстве или пульте ДУ может содержаться батарея таблеточного типа, которую легко можно проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
- В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
- При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
- Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

- Следует исключить попадание на устройство капель или брызг.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

Утилизация



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы 2006/66/EC, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором.

Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.



Be responsible
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.



Обозначения "Разработано для iPod" и "Разработано для iPhone" означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию технических характеристик стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности.

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Данное устройство имеет этикетку:



© Koninklijke Philips Electronics N.V., 2013 г
Все права сохранены.

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Товарные знаки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V. и других законных владельцев авторских прав. Компания Philips оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.

2 Автомобильная аудиосистема

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

Введение

Настоящая автомобильная аудиосистема позволяет:

- прослушивать радио FM или AM (MW);
- прослушивать аудиозаписи с компакт-дисков и дисков MP3;
- прослушивать аудиозаписи с устройств USB;
- прослушивать аудиозаписи с iPod/iPhone;
- прослушивать аудиозаписи с других внешних устройств.

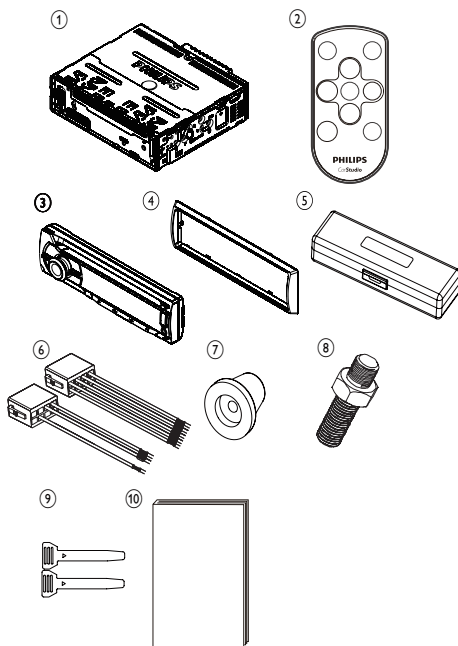
Устройство поддерживает следующие медиаформаты:



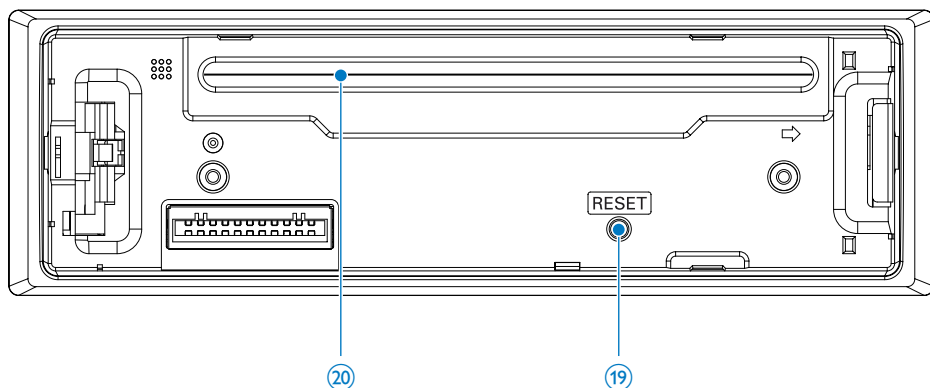
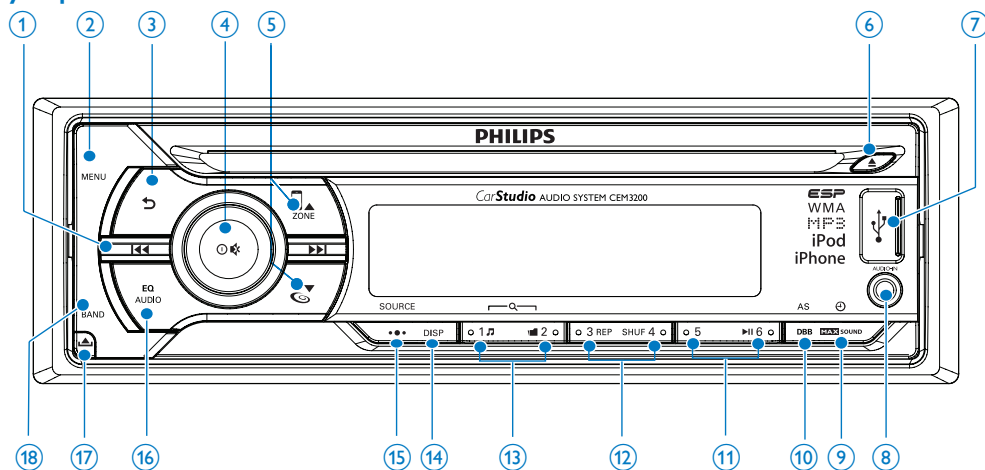
Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

- ① Основное устройство (с корпусом)
- ② Пульт ДУ
- ③ Передняя панель
- ④ Накладная панель
- ⑤ Чехол для передней панели
- ⑥ Штекерный разъем ISO
- ⑦ Резиновая насадка
- ⑧ Винт (1 шт.)
- ⑨ Инструменты для разборки (2 шт.)
- ⑩ Руководство пользователя



Описание основного устройства



1 ⏮ / ⏭

- Настройка радиостанций.
- Пропуск/поиск дорожки.
- Ускоренное воспроизведение назад/вперед.

2 MENU

- Доступ к системному меню.

3 ↺

- Возврат к предыдущему меню.
- Доступ к функции поиска музыки в режиме iPod/iPhone.

4 ⏻ / 🔊

- Включение и выключение аудиосистемы.
- Подтверждение выбора.
- Выключение и включение звука.
- Поверните для настройки уровня громкости.

5 /

- Выбор диапазона тюнера.
- Выбор папки MP3/WMA.
- Изменение зоны прослушивания музыки.
- Включение/отключение функции FullSound.
- Включение режима управления iPod/iPhone.

6

- Извлечение диска.

7

- Гнездо USB.

8 **AUDIO IN**

- Подключение внешнего аудиоустройства.

9 /

- Нажмите, чтобы включить/выключить максимальную громкость.
- В любом режиме нажмите и удерживайте для отображения часов.

10 **DBB/AS**

- Нажмите, чтобы включить или выключить функцию динамического усиления низких частот (DBB).
- В режиме радио: нажмите и удерживайте для доступа к режиму автосохранения тюнера.

11 5 /

- Запуск, приостановка или возобновление воспроизведения дорожек.
- В режиме радио: нажмите для выбора сохраненной радиостанции №5/6.
- В режиме радио: нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале №5/6.

12 3 REP / SHUF 4

- В режиме радио: нажмите для выбора сохраненной радиостанции №3/4.

- В режиме радио: нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале №3/4.
- Для дорожек в формате .wma и .mp3: последовательно нажимайте для выбора режима повторного воспроизведения/воспроизведения в случайном порядке.

13 1 / 2

- В режиме радио: нажмите для выбора сохраненной радиостанции №1/2.
- В режиме радио: нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале №1/2.
- Для дорожек в формате .wma и .mp3 на запоминающем устройстве: нажмите для доступа к дорожке/списку папок.

14 **DISP**

- Нажмите для отображения текущего состояния.
- Нажмите для включения или отключения диммера.

15 **SOURCE**

- Выбор источника звука.
- Цвет ЖК-дисплея.

16 **EQ / AUDIO**

- Нажмите, чтобы выбрать настройки эквалайзера (EQ).
- Нажмите и удерживайте для доступа к меню настроек звука.

17

- Разблокировка панели.

18 **BAND**

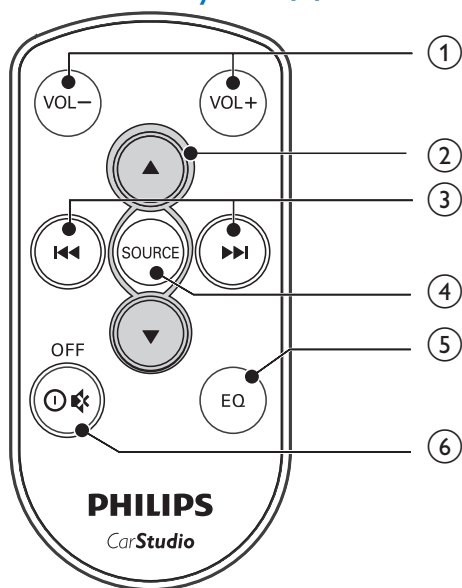
- Выбор диапазона тюнера.

19 **RESET**

- Восстановление настроек по умолчанию.

20 **Отделение для диска**

Описание пульта ДУ



- ① VOL +/-
 - Регулировка громкости.
- ② ▲ / ▼
 - Выбор диапазона тюнера.
 - Переход вверх или вниз по элементам меню.
 - Выбор папки MP3/WMA.
- ③ ⏮ / ⏭
 - Настройка радиостанции
 - Пропуск записи.
 - Быстрая перемотка назад/вперед.
- ④ SOURCE
 - Выбор источника звука.
- ⑤ EQ
 - Выбор настройки эквалайзера (EQ).
- ⑥ OFF / 🔊 / 🔇
 - Включение и выключение аудиосистемы.
 - Отключение и включение звука.

3 Начало работы



Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер изделия. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели

Серийный номер

Установка автомобильной аудиосистемы

Данные инструкции приведены для выполнения типовой установки. Однако при наличии определенных требований может потребоваться выполнение соответствующей регулировки. При возникновении вопросов относительно монтажных комплектов обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем Philips.



Внимание

- Данное устройство предназначено для использования с источником постоянного тока с напряжением 12 В и отрицательным заземлением.
- Всегда устанавливайте данное устройство на приборной панели автомобиля. Установка в другом месте может быть опасна из-за нагрева задней панели устройства в процессе использования.
- Для предотвращения замыкания перед подключением устройства убедитесь, что зажигание выключено.
- Желтый и красный кабели источника питания необходимо подключить после подключения остальных кабелей.
- Убедитесь, что все незакрепленные провода изолированы с помощью изоляционной ленты.
- Убедитесь, что провода не прижаты винтами или не зажаты деталями, которые могут двигаться (например, направляющей сиденья).
- Убедитесь, что все заземленные провода соединены в общей точке заземления.
- Для обеспечения надежной и безопасной установки аудиосистемы используйте только монтажное оборудование, входящее в комплект поставки.
- Использование несоответствующих предохранителей может привести к повреждению или возгоранию. При необходимости заменить предохранитель обратитесь за помощью к специалисту.

Примечание относительно кабеля источника питания (желтого цвета)

- При подключении других устройств к данному устройству убедитесь, что номинальное значение автомобильной цепи больше общего значения предохранителей всех подключенных устройств.

Примечание относительно подключения динамиков

- Запрещается подключать кабели динамиков к металлическому корпусу или шасси автомобиля.
- Не соединяйте кабели динамиков с полосами друг с другом.

Подключение: для автомобилей, оснащенных разъемами ISO



Внимание

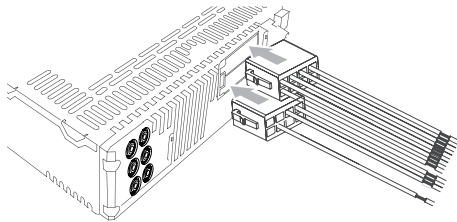
- Убедитесь, что все незакрепленные провода изолированы с помощью изоляционной ленты.



Примечание

- Проконсультируйтесь со специалистом относительно подключения CEM3200 и выполните подключение согласно описанным ниже инструкциям.

- 1 Подключите прилагаемый штекерный разъем к системе.

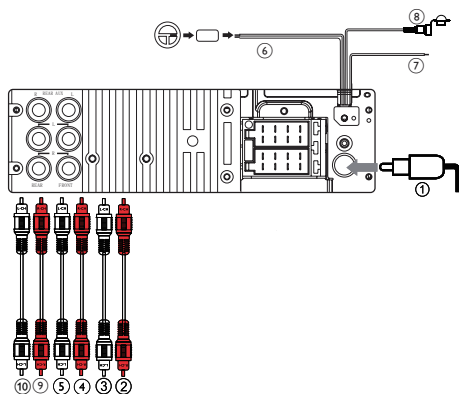
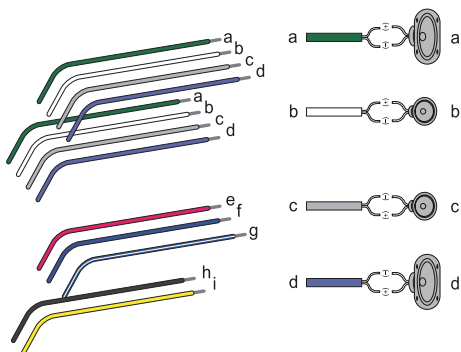


- 2 Внимательно проверьте провода автомобиля и затем подключите их к прилагаемому штеккерному разъему.



Примечание

- Опасно! Перед выполнением описанных ниже действий проконсультируйтесь со специалистом!



1	Зеленый/черный кабель	Левый динамик (тыловой)
2	Белый/черный кабель	Левый динамик (фронтальный)
3	Серый/черный кабель	Правый динамик (фронтальный)
4	Сиреневый/черный кабель	Правый динамик (тыловой)
e	Красный	Ключ зажигания +12 В пост. тока (работа в положениях ключа ON/ACC)
f	Синий	Кабель релейного управления электроантенной/антенной с приводом
g	Синий/белый	Кабель релейного управления усилителем
h	Черный	Заземление
i	Желтый	Автомобильный аккумулятор +12 В (постоянно работает)

Разъем	Подключить к
1 ANTENNA	Антенна
2 FRONT LINE OUT R (разъем)	Фронтальный правый динамик
3 FRONT LINE OUT L (разъем)	Фронтальный левый динамик
4 REAR LINE OUT R (разъем)	Тыловой правый динамик
5 REAR LINE OUT L (разъем)	Тыловой левый динамик
6 OE REMOTE (Сиреневый)	ОЕ, удаленно
7 TEL MUTING (Синий)	К системе мобильного телефона
8 SUBWOOFER (Синий)	Сабвуфер
9 REAR AUX LINE OUT R	Задний правый (Aux)
10 REAR AUX LINE OUT L	Задний левый (Aux)

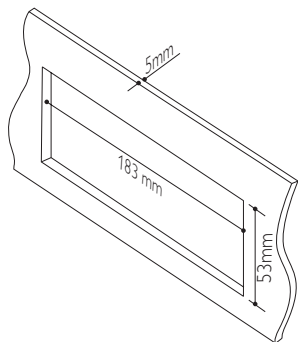


Совет

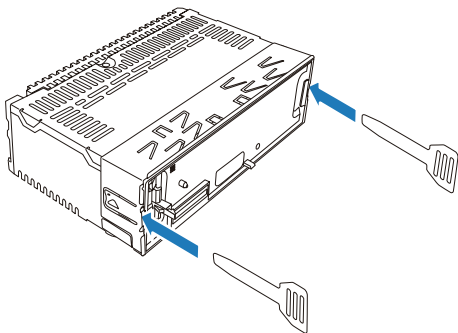
- Вид разъемов ISO различается в зависимости от марки автомобиля. Будьте внимательны: неправильное подключение может повредить устройство.

Установка на приборную панель

- 1 Если у автомобиля отсутствует бортовой автомобильный или навигационный компьютер, отключите отрицательный вывод автомобильного аккумулятора.
 - Если аккумулятор будет отключен в автомобиле с бортовым автомобильным или навигационным компьютером, информация в памяти компьютера может быть удалена.
 - Если автомобильный аккумулятор не отключен, для предотвращения замыкания убедитесь, что оголенные кабели не касаются друг друга.
- 2 Убедитесь, что отверстие на приборной панели соответствует следующим значениям.



- 3 С помощью инструментов для разборки, входящих в комплект поставки, снимите корпус устройства.

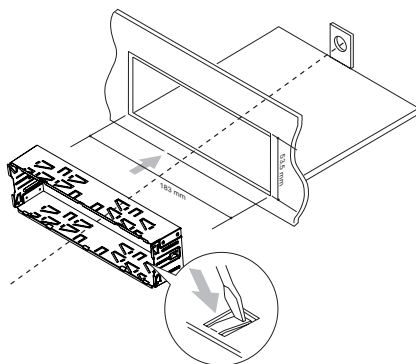


- 4 Установите корпус в приборную панель и отогните язычки наружу, чтобы закрепить корпус.

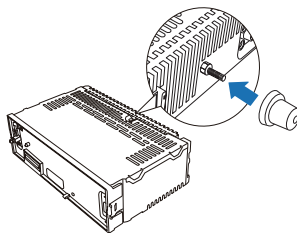


Примечание

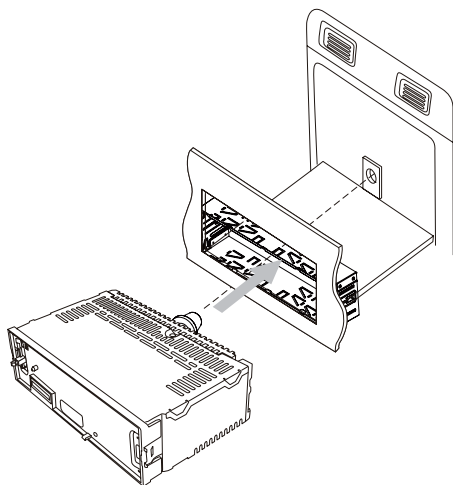
- Если аудиосистема закреплена не корпусом, а с помощью прилагаемых винтов, пропустите этот шаг.



- 5 Установите входящую в комплект резиновую прокладку на конец монтажного болта.



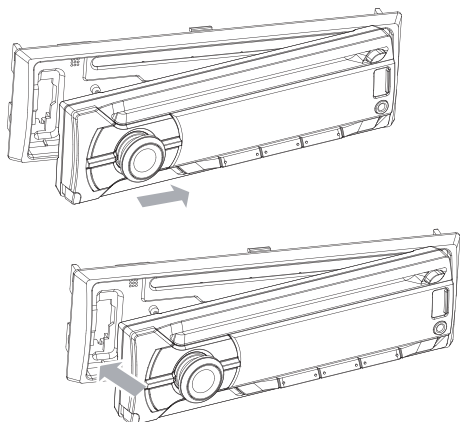
- 6 Вставьте устройство в приборную панель до щелчка.



- 7 Подключите отрицательный вывод автомобильного аккумулятора.

Крепление передней панели

- 1 Присоедините накладную панель.
- 2 Установите панель правой стороной в раму, пока она не встанет на место должным образом.
- 3 Надавите на левую сторону панели, чтобы механизм встал на место.



Установка батареи пульта ДУ



Внимание

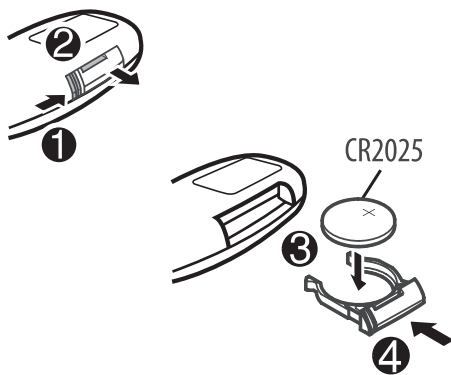
- Опасность взрыва! Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения устройства! Если вы не собираетесь пользоваться пультом ДУ в течение длительного периода времени, извлеките из него батарейки.
- Устройство содержит перхлорат, при обращении с ним могут потребоваться особые меры предосторожности. См. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

При первом использовании

Удалите защитный ярлычок для активации батареи пульта ДУ.

Замена батареи пульта ДУ

- 1 Откройте отделение для элементов питания.
- 2 Вставьте одну батарею CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отсек для батарей.



Включение

Чтобы включить устройство,

- Нажмите **⏻**.

Выключение устройства

- Нажмите и удерживайте **⏻** до выключения устройства.

Установка часов

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **MENU**, пока не начнет мигать текущее значение времени.
- 2 Поворачивайте регулятор **⦿** для установки значения часа.
- 3 Нажмите **⏻** для подтверждения.
- 4 Поворачивайте регулятор **⦿** для установки значения минут.
- 5 Нажмите **⏻** для подтверждения.

Выберите формат часов

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **▲** или **▼** до отображения **[CLOCK FORMAT]**.
- 3 Поворачивайте регулятор **⦿**, чтобы выбрать параметр.
 - **[CLOCK 12H]**
 - **[CLOCK 24H]**

Просмотр часов

В любом режиме нажмите и удерживайте **MAX SOUND** до отображения часов.

- Для отмены отображения часов нажмите любую кнопку.

4 Прослушивание радио

Настройка радиостанции

- 1 Нажимайте кнопку **SOURCE** для входа в режим радио.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **BAND** или **▲ / ▼**, чтобы выбрать диапазон частот: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** или **[AM2]**.
- 3 Нажмите и удерживайте **◀◀** или **▶▶**, пока не начнет мигать значение частоты.
- 4 Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**, чтобы настроить радиостанцию вручную.
➡ Начнется трансляция радиостанции.
 - Для автоматического поиска радиостанции нажмите **◀◀** или **▶▶**.

Выбор страны тюнера

Можно выбрать подходящую страну/регион радиотрансляции.

- 1 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим радио.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **MENU** до отображения **[AREA]**.
- 3 Поворачивайте регулятор **⦿**, чтобы выбрать регионы:
 - **[USA]** (США)
 - **[LATIN]** (Латинская Америка)
 - **[EUROPE]** (Западная Европа)
 - **[RUS]** (Россия)
 - **[M-EAST]** (Средний Восток)
 - **[ASIA]** (Азиатско-Тихоокеанский регион)
 - **[JAP]** (Япония)
 - **[AUST]** (Австралия)
 - **[OIRT]** (OIRT)
- 4 Нажмите **⏻** для подтверждения.

Выбор чувствительности тюнера

Если вы хотите слушать больше радиостанций или ограничить прослушивание только радиостанциями с сильным сигналом, можно настроить чувствительность тюнера.

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **MENU** до отображения **[LOCAL]**.
- 2 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - **[LOCAL ON]** (локальные вкл.): транслируются станции только с высоким уровнем сигнала.
 - **[LOCAL OFF]** (локальные выкл.): транслируются станции как с высоким, так и с низким уровнем сигнала.

Сохранение радиостанций в памяти устройства

Можно сохранить не более 6 радиостанций для каждой полосы частот.

Автоматическое сохранение радиостанций

- 1 В режиме радио нажмите и удерживайте **DBB** до отображения **[STORE - - -]**.
- 2 Нажмите Φ для подтверждения.
 - ↳ Шесть самых мощных радиостанций выбранной полосы частот автоматически сохраняются в предварительно настроенных каналах.

Сохранение радиостанций вручную

- 1 Настройте станцию, которую необходимо сохранить (см. 'Настройка радиостанции' на стр. 15).

- 2 Нажмите цифровую кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд.
 - ↳ Радиостанция будет сохранена под выбранным номером.

Выбор предварительно настроенной радиостанции

- 1 Нажмите **BAND**, чтобы выбрать диапазон.
- 2 Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать предустановленную радиостанцию.

Воспроизведение с помощью функции RDS

Функция RDS (система передачи радиоданных) работает только в областях действия станций FM, передающих сигналы RDS. При переключении на радиостанцию RDS отображается название этой станции.

Включение RDS



Примечание

- По умолчанию функция RDS включена.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения **[RDS]**.
- 3 Поверните регулятор Φ , чтобы выбрать пункт **[RDS ON]**.
 - ↳ Теперь функция RDS включена.

Выбор типа программы

Перед тем как включить радиостанцию RDS (Radio Data System), можно выбрать тип программы; аудиосистема выполнит поиск программ только в заданной категории.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте **▲** или **▼** до отображения **[PTY]**.
- 3 Нажмите **Φ** для подтверждения.
- 4 Поверните **Φ**, выберите тип программы, затем нажимайте **Φ** для подтверждения.

Элемент	Тип программы	Описание
1	NEWS	Служба новостей
2	AFFAIRS	Политика и текущие известия
3	INFO	Специальные информационные программы
4	SPORT	Спортивные передачи
5	EDUCATE	Образование и повышение квалификации
6	DRAMA	Радиопьесы и литература
7	CULTURE	Культура, религия и общество
8	SCIENCE	Научные передачи
9	VARIED	Развлекательные программы
10	POP M	Популярная музыка
11	ROCK M	Рок-музыка
12	EASY M	Легкая музыка
13	LIGHT M	Легкая классическая музыка
14	CLASSICS	Классическая музыка

15	OTHER M	Специальные музыкальные программы
16	WEATHER	Погода
17	FINANCE	Финансы
18	CHILDREN	Программы для детей
19	SOCIAL	Общественные темы
20	RELIGION	Религия
21	PHONE IN	Передачи в прямом эфире
22	TRAVEL	Путешествия
23	LEISURE	Досуг
24	JAZZ	Джазовая музыка
25	COUNTRY	Музыка кантри
26	NATION M	Национальная музыка
27	OLDIES	Музыка в стиле ретро
28	FOLK M	Народная музыка
29	DOCUMENT	Документальные передачи
30	TEST	Проверка сигналов системы экстренного оповещения
31	ALARM	Будильник

Выбор альтернативных радиочастот

Если радиосигнал слабый, можно включить режим AF (режим альтернативных радиочастот) для поиска другой радиостанции с более сильным сигналом.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте **▲** или **▼** до отображения **[AF]**.
- 3 Поворачивайте регулятор **Φ**, чтобы выбрать параметр.
 - **[AF ON]**. Включение режима AF.
 - **[AF OFF]**. Выключение режима AF.

Настройка территории поиска радиостанций в режиме AF

Для режима AF можно указать территорию поиска.

[REG ON]	Автоматический поиск только региональных радиостанций.
[REG OFF]	Автоматический поиск всех доступных радиостанций.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте **▲** или **▼** до отображения **[REG]**.
- 3 Поворачивайте регулятор **Φ**, чтобы выбрать параметр.

Получение информации о дорожной обстановке

Если вы не хотите пропустить информацию о дорожной обстановке, можно включить функцию оповещения о дорожной обстановке TA (Traffic Announcement).

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте **▲** или **▼** до отображения **[TA]**.
- 3 Поворачивайте регулятор **Φ**, чтобы выбрать параметр.
 - **[TA ON]**. При поступлении информации о дорожной обстановке устройство переходит в режим радио (независимо от текущего режима), начинается трансляция информации о состоянии дорожного движения. По окончании трансляции информации о состоянии дорожного движения будет включен прежний режим.
 - **[TA OFF]**. Трансляция информации о состоянии дорожного движения не выполняется.



Примечание

- Если текущий принимаемый сигнал TA остается слабым более 120 секунд, устройство автоматически включает режим поиска сигнала TA. В режиме поиска сигнала TA выполняется поиск другой станции с сильным сигналом TA.



Совет

- Во время трансляции информации о состоянии дорожного движения можно кратко нажать кнопку **↵**, чтобы завершить трансляцию, после чего устройство переключится в прежний режим.

Установка часов RDS

Для автоматической настройки часов на устройстве можно использовать сигнал времени, передаваемый с сигналом RDS.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте **▲** или **▼** до отображения **[CT]**.
- 3 Поворачивайте регулятор **Φ**, чтобы выбрать параметр.
 - **[CT ON]**. Включение часов RDS. Время, отображаемое на устройстве, синхронизируется с временем станции RDS.
 - **[CT OFF]**. Выключение часов RDS.



Совет

- Точность установленного времени зависит от станции с RDS, передающей сигнал времени.

5 Воспроизведение аудиофай- ЛОВ



Примечание

- Убедитесь, что диск или внешнее устройство содержат файлы, которые могут быть воспроизведены на аудиосистеме.

Воспроизведение диска



Примечание

- Воспроизведение компакт-дисков, записанных с использованием технологий защиты авторских прав, невозможно.

Можно воспроизводить коммерческие компакт-диски, а также следующие диски:

- Компакт-диски CD-R (с возможностью записи)
- Диски CD-RW
- Диски MP3
- Диски WMA



Примечание

- Убедитесь, что содержимое диска имеет поддерживаемый формат.

Вставьте диск этикеткой вверх.

→ Воспроизведение начнется автоматически.

- Чтобы приостановить воспроизведение компакт-диска, нажмите ►||.
- Чтобы возобновить воспроизведение компакт-диска, снова нажмите ►||.
- Чтобы перейти к предыдущей/следующей дорожке, нажмите ◀◀ или ▶▶.

- Чтобы выполнить быстрый поиск назад или вперед в пределах текущей дорожки, нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ и удерживайте ее в течение 3 секунд.

Извлечение компакт-диска

Чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку ▲ на передней панели.



Совет

- Если диск заблокирован в отделении для диска, нажмите и удерживайте ▲ до извлечения диска.

Воспроизведение с устройства USB

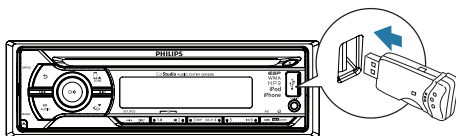


Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержится музыка поддерживаемых форматов.

Подключение устройства USB

- 1 Сдвиньте крышку разъема USB со значком → влево.
- 2 Вставьте устройство USB в разъем USB.
→ Аудиосистема автоматически начнет воспроизведение содержимого устройства USB.



Извлечение устройства USB

- 1 Нажмите Ⓚ, чтобы выключить устройство.
- 2 Отключите устройство USB.

Воспроизведение с устройств iPod/iPhone

Данная система развлечений позволяет прослушивать музыку с устройств iPod и iPhone.

Поддержка iPod/iPhone

Список совместимых моделей Apple iPod и iPhone с 30-контактным разъемом док-станции включает:

Разработано для моделей:

- iPod nano (2-го поколения)
- iPod nano (3-го поколения, 4 ГБ)
- iPod nano (3-го поколения, 8 ГБ)
- iPod nano (4-го поколения)
- iPod nano (5-го поколения)
- iPod nano (6-го поколения)
- iPod classic (1-го поколения)
- iPod classic (2-го поколения)
- iPod touch (1-го поколения)
- iPod touch (2-го поколения)
- iPod touch (3-го поколения)
- iPod video (30 ГБ и 80 ГБ)

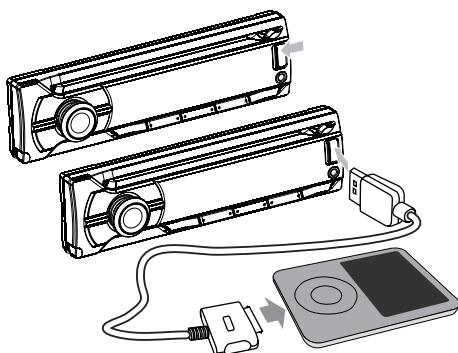
Совместимо с моделями:

- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPhone 4
- iPhone 4S

Подключение iPod/iPhone

- 1 Сдвиньте крышку разъема USB со значком  влево.
- 2 Вставьте USB-адаптер на одном конце кабеля iPod/iPhone в разъем USB основного устройства.

- 3 Вставьте другой конец кабеля iPod/iPhone в разъем устройств iPod/iPhone.
→ Устройство автоматически начнет воспроизведение содержимого iPod/iPhone.



Управление воспроизведением с устройств iPod/iPhone

- 1 Убедитесь, что устройство iPod/iPhone подключено правильно.
- 2 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим iPod USB.
- 3 Нажимайте  для переключения между двумя режимами управления:
 - **Режим управления iPod:** для управления воспроизведением используются кнопки/сенсорный экран устройств iPod/iPhone.
 - **Режим управления системой:** для управления воспроизведением используются кнопки аудиосистемы.

Управление воспроизведением с помощью аудиосистемы.

- Для установки паузы/возобновления воспроизведения нажмите .
- Для переключения дорожек используйте кнопки  .
- Для поиска во время воспроизведения дорожки нажмите и удерживайте кнопку  , затем отпустите кнопку.

для возобновления нормального воспроизведения.

- Для перемещения по меню нажмите **↵**, затем поверните **Φ** для выбора, после чего нажмите **Φ** для подтверждения.

Поиск дорожки

- 1 Нажимайте кнопку **SOURCE** для входа в режим iPod.
- 2 Нажмите **↵** для просмотра меню iPod/iPhone.
- 3 Поверните **Φ**, чтобы выбрать режим поиска по исполнителю, нажмите **Φ** для подтверждения.
- 4 Нажмите **DISP**, чтобы выбрать режим поиска в алфавитном порядке.
- 5 Поверните **Φ**, чтобы выбрать исполнителя, нажмите **Φ** для подтверждения.
- 6 Поверните **Φ**, чтобы выбрать песню в текущем альбоме.
- 7 Нажмите **Φ** для запуска воспроизведения.



Примечание

- Нельзя управлять воспроизведением через iPod/iPhone в режиме аудиосистемы.

- 2 Поверните регулятор **Φ**, чтобы выбрать другую дорожку в текущей папке.
- 3 Нажмите **Φ** для подтверждения.

Поиск в другой папке

- 1 Нажмите **2**.
↳ Отобразится название текущей папки.
- 2 Для перемещения по меню папок поворачивайте регулятор **Φ**.
- 3 Нажмите **Φ**, чтобы открыть выбранную папку.
↳ Устройство автоматически начнет воспроизведение первой композиции в выбранной папке.



Совет

- Чтобы перейти на один уровень выше в папке, нажмите кнопку **↵**.

Просмотр информации о воспроизводимом файле

Во время воспроизведения нажимайте **DISP** для просмотра следующей информации.

- Номер дорожки и истекшее время воспроизведения
- Папка
- Файл
- Альбом
- Исполнитель
- Название

Параметры воспроизведения

Поиск дорожек MP3/WMA

Поиск в текущей папке

- 1 Нажмите **1 ♪**.
↳ Отобразится название текущей дорожки.

Повтор воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите **3 REP**.
↳ Отобразится индикация **[REPEAT]**.
- 2 Поворачивайте регулятор **Φ**, чтобы выбрать параметр.

- **[REPEAT TRK]** (повтор одной дорожки): повторное воспроизведение текущей дорожки.
- **[REPEAT FLD]** (повтор папки): повторное воспроизведение всех дорожек в текущей папке.
- **[REPEAT ALL]** (повтор всех дорожек): повторное воспроизведение всех дорожек.

Воспроизведение в произвольном порядке

Можно включить режим воспроизведения дорожек в произвольном порядке.

- 1 Во время воспроизведения нажмите **SHUF 4**.
↳ Отобразится индикация **[SHUFFLE]**.
- 2 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - **[SHUFFLE FLD]**. Включение воспроизведения всех дорожек в текущей папке в произвольном порядке.
 - **[SHUFFLE ALL]**. Включение воспроизведения всех дорожек в произвольном порядке.
 - **[SHUFFLE OFF]**. Отмена воспроизведения в произвольном порядке.

Подключение внешнего аудиоустройства

- 1 Подключите внешнее аудиоустройство к гнезду **AUDIO IN** с помощью кабеля 3,5 мм.
- 2 Последовательно нажимайте **SOURCE**, пока не отобразится сообщение **[AUDIO IN]**.
- 3 Теперь можно использовать внешнее устройство (см. инструкции в руководстве пользователя внешнего устройства).

6 Настройка звука

Регулировка громкости

Поворачивайте регулятор Φ по часовой стрелке/против часовой стрелки, чтобы увеличить/уменьшить громкость.

Без звука

Можно отключить звук на устройстве.

- Во время воспроизведения нажмите Φ .
- Для включения звука еще раз нажмите Φ .

Включение/выключение динамического усиления НЧ (DBB)

- 1 Нажмите **DBB/AS** для отображения текущих настроек:
 - ↳ **[DBB ON]**. Динамическое усиление низких частот (DBB) включено.
 - ↳ **[DBB OFF]**. Динамическое усиление низких частот (DBB) отключено.
- 2 Снова нажмите кнопку **DBB/AS**, чтобы изменить настройки динамического усиления низких частот (DBB).

Включение/выключение режима максимальной громкости Max Sound

- 1 Нажмите кнопку **MAX SOUND** / .
 - ↳ Отобразится текущая настройка.
 - **[MAX ON]**. Режим максимальной громкости (MAX Sound) включен.
 - **[MAX OFF]**. Режим максимальной громкости выключен.
- 2 Снова нажмите **MAX SOUND** /  для выбора параметра.

Выбор предустановок эквалайзера

- 1 Нажмите **EQ / AUDIO**.
 - ↳ Отобразится текущая настройка эквалайзера.
- 2 Снова нажмите **EQ / AUDIO**, чтобы выбрать настройку эквалайзера (EQ).
 - **[OPTIMAL]** (Оптимальный)
 - **[FLAT]** (Обычное звучание)
 - **[POP]** (Поп)
 - **[USER]** (Пользовательская)
 - **[TECHNO]** (Техно)
 - **[ROCK]** (Рок)
 - **[CLASSIC]** (Классика)
 - **[JAZZ]** (Джаз)

Изменение зоны прослушивания музыки

Инновационная технология разделения на зоны прослушивания от Philips обеспечивает для водителя и пассажиров максимально сбалансированный звук динамиков и более реалистичное объемное звучание. Пользователь может выбрать наиболее

подходящий режим звучания динамиков в автомобиле: установить зону прослушивания для водителя или для пассажиров.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **ZONE**.
 - ↳ Отобразится текущая настройка.
- 2 Нажмите **▲** / **▼** для выбора настройки.
 - **[ALL]**
 - **[FRONT LEFT]** (фронтальный левый)
 - **[FRONT RIGHT]** (фронтальный правый)
 - **[FRONT]**

Включение/отключение функции FullSound

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку .
 - ↳ Отобразится текущая настройка.
 - **[FULL ON]**. Функция FullSound включена.
 - **[FULL OFF]**. Функция FullSound выключена.
- 2 Снова нажмите  для выбора параметра.

Другие настройки звука

Также можно изменять предварительные настройки **AUDIO / EQ**.

- 1 Нажмите и удерживайте **EQ / AUDIO** в течение 3 секунд.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **▲** или **▼**, чтобы выбрать элемент, который необходимо настроить.
 - **[SUBWOOFER ON/OFF]**.
Поверните  для включения/выключения сабвуфера.
 - Диапазон **[SUBWOOFER]**: от 0 до 12.
 - **[SUBWOOFER LPF]** (пропускной фильтр НЧ сабвуфера): 80, 120, 160.

- Диапазон **[BALANCE]**: от 12 Л до 12 П. (Л=левая АС, П=правая АС)
- Диапазон **[FADER]**: от 12 Т до 12 Ф. (Т=тыловая АС, Ф=фронтальная АС)
- Диапазон **[BASS]**: от -7 до +7.
- Диапазон **[BASS CFQ]** (центральная частота регулировки низких частот): 60, 80, 100, 200.
- Диапазон **[MIDDLE]**: от -7 до +7.
- Диапазон **[MIDDLE CFQ]** (центральная частота регулировки средних частот): 0,5 к; 1,0 к; 1,5 к; 2,5 к.
- Диапазон **[TREBLE]**: от -7 до +7.
- Диапазон **[TREBLE CFQ]** (центральная частота регулировки высоких частот): 10,0 к; 12,5 к; 15,0 к; 17,5 к.
- **[RESUME]**. Восстановление значений по умолчанию для эквалайзера.

3 Поверните Ф, чтобы выбрать параметр.

7 Настройка параметров системы

Включение/отключение звукового сигнала

Каждый раз при нажатии кнопки аудиосистема будет издавать звуковой сигнал. Функцию подачи звукового сигнала можно включить или отключить.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте ▲ или ▼ до отображения **[BEEP]**.
- 3 Поворачивайте регулятор Ф, чтобы выбрать параметр.
 - **[BEEP ON]**. Включение звукового сигнала.
 - **[BEEP OFF]**. Отключение звукового сигнала.

Выбор параметров автоматического отключения

При выборе настройки автоотключения экран будет отключаться автоматически спустя 10 или 20 секунд после завершения последней операции.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте ▲ или ▼ до отображения **[BLACK OUT]**.

- 3 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - **[BLK OUT 10 S]**. Автоматическое выключение экрана через 10 секунд после последней операции.
 - **[BLK OUT 20 S]**. Автоматическое выключение экрана через 20 секунд после последней операции.
 - **[BLK OUT OFF]**. Экран никогда не отключается.

Включение/выключение деморежима

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения **[DEMO]**.
 - На экране отобразится текущая настройка демо-режима.
- 3 Поверните Φ , чтобы выбрать параметр:
 - **[DEMO ON]**. Включение деморежима. По истечении 120 секунд после окончания последней операции на дисплее устройства будут отображены все функции.
 - **[DEMO OFF]**. Выключение деморежима.

Диммер

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения **[DIMMER]**.
- 3 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - **[DIMM HIGH]** (диммер: высокий)
 - **[DIMM LOW]** (диммер: низкий)

Танец

Можно включить/отключить спектр на ЖК-экране.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения **[DANCE]**.
- 3 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - **[DANCE ON]**. Включение спектра.
 - **[DANCE OFF]**. Выключение спектра.

Задний Aux

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения **[TEL MUTE]**.
- 3 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - **[NORMAL]**. Выключение звука телефона, отображается **[MUTE]**.
 - **[REAR AUX]**. Выключение звука телефона, отображается **[PHONE IN]**.



Примечание

- Для разговора по телефону с помощью данного устройства подключите провод **TEL MUTING** к гарнитуре громкой связи, а гнездо аудиовыхода подключите к гнезду **REAR AUX** устройства.

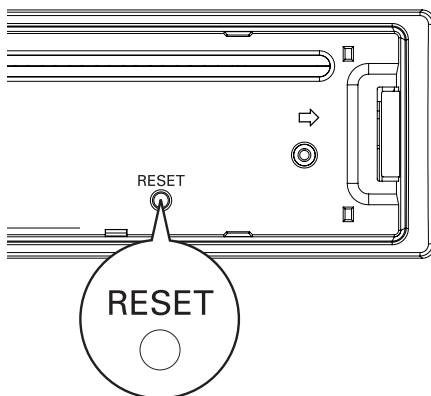
Цвет ЖК-дисплея

Можно выбрать цвет ЖК-дисплея автомобильной аудиосистемы.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения **[LCD COLOR]**.
- 3 Нажмите Φ .

- 4 Поверните Φ , чтобы выбрать параметр:
- [DEFAULT] (по умолчанию)
 - [COLOR SCAN] (поиск цвета)
 - [WHITE] (белый)
 - [GREEN 1] (зеленый 1)
 - [GREEN 2] (зеленый 2)
 - [GREEN 3] (зеленый 3)
 - [AMBER] (желтый)
 - [PINK 1] (розовый 1)
 - [PINK 2] (розовый 2)
 - [PURPLE 1] (сиреневый 1)
 - [PURPLE 2] (сиреневый 2)
 - [BLUE 1] (синий 1)
 - [BLUE 2] (синий 2)
 - [USER COLOR] (пользовательский цвет)

➔ Пользовательские настройки, такие как сохраненные каналы и настройки звука, будут потеряны.



Аудиокнига

В режиме iPod/iPhone данной автомобильной аудиосистемы можно настроить скорость воспроизведения аудиокниги.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Последовательно нажимайте $\blacktriangle$ или $\blacktriangledown$ до отображения [AUDIOBOOK].
- 3 Поворачивайте регулятор Φ , чтобы выбрать параметр.
 - [FAST]
 - [SLOW]
 - [NORMAL]

Сброс

Можно восстановить настройки аудиосистемы по умолчанию.

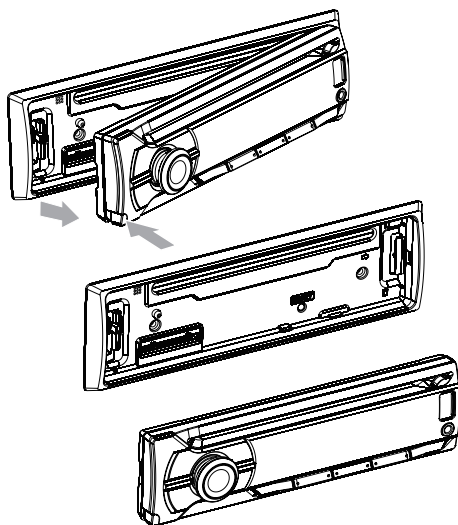
- 1 Отсоедините переднюю панель.
- 2 Нажмите кнопку сброса с помощью шариковой ручки или похожего предмета.

8 Дополнительная информация

Отсоединение передней панели

Для предотвращения кражи можно снять переднюю панель.

- 1 Нажмите , чтобы открыть панель.
- 2 Нажмите на левую сторону панели.

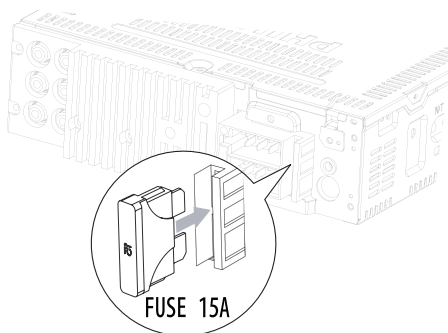


- 3 Потяните панель на себя, чтобы снять ее с рамы.
- 4 Храните панель в чехле, входящем в комплект поставки. Так вы сможете защитить ее от повреждения или загрязнения.

Замена предохранителя

Если поврежден предохранитель...

- 1 Проверьте электрические соединения.
- 2 Приобретите предохранитель, который соответствует напряжению поврежденного предохранителя.
- 3 Замените предохранитель.



Примечание

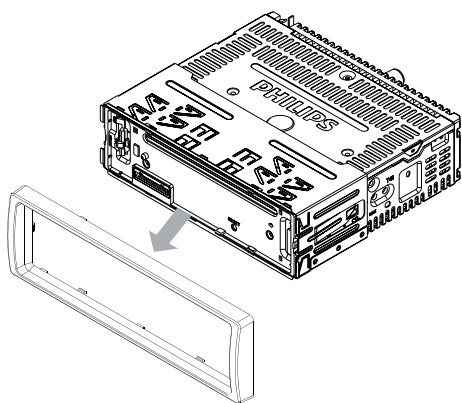
- Если новый предохранитель снова сгорел, возможно, существует какая-то более серьезная неисправность. Свяжитесь с торговой организацией Philips.

Снятие аудиосистемы с приборной панели

Можно снять устройство с приборной панели.

- 1 Отсоедините переднюю панель.

- 2 Извлеките устройство с помощью специальных инструментов для разборки.



9 Сведения об изделии

Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Параметры питания	12 В пост. тока (11–16 В), отриц. заземление
Предохранитель	15 А
Соппротивление для АС	4–8 Ω
Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
Длительная выходная мощность	22 Вт × 4, среднеквадр. (4 Ω , КНИ 10 %)
Выходное напряжение предусилителя	2,5 В
Уровень Auh-in	$\geq$ 500 мВ
Габариты (Ш × В × Г)	181,5 × 52 × 191,4 мм
Вес	1,32 кг

Радио

Диапазон частот — FM	65,0 — 74,0 МГц и 87,5 — 108,0 МГц (100 кГц на шаг в режиме автопоиска и 50 кГц на шаг в режиме поиска вручную)
Диапазон частот — AM (MW)	522–1620 кГц (9 кГц) 530–1710 кГц (10 кГц)
Пороговая чувствительность — FM	8 μ V
Пороговая чувствительность — AM (MW) (отношение сигнал-шум = 20 дБ)	30 μ V

Совместимые устройства USB:

- флэш-память USB: версия USB 1.1 с поддержкой всех скоростей обмена данными (1.1, 2.0);
- проигрыватели USB на базе флэш-памяти: версия USB 1.1 с поддержкой всех скоростей обмена данными (1.1, 2.0).

Поддерживаемые форматы:

- USB-формат или формат файла памяти: FAT16, FAT32
- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт
- WMA V4, V7, V8, V9 (L1, L2)
- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 512 (в зависимости от длины имени файлов)
- Максимальное количество альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 2 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи в битах: 2~256 (кбит/с), переменная скорость передачи в битах

- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: CD — 99 макс., USB — 199 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Тэг ID3 вер. 2.0 или более поздней версии
- Название файла в Unicode UTF8 (макс. длина: 64 байта)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

10 Устранение неисправностей



Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Отсутствует питание/звук.

- Двигатель автомобиля не включен. Включите двигатель.
- Неверно подключен кабель. Проверьте подключение.
- Сгорел предохранитель. Замените предохранитель.
- Слишком низкий уровень громкости. Регулировка громкости.
- Если вышеописанные рекомендации не помогли, нажмите кнопку RESET.
- Убедитесь, что дорожка имеет совместимый с аудиосистемой формат.

Во время трансляции присутствуют помехи.

- Слишком слабые сигналы. Переключитесь на другие радиостанции с более сильными сигналами.
- Проверьте подключение автомобильной антенны.
- Если трансляция осуществляется в режиме стерео, выберите режим моно.

Не удается воспроизвести диск

- Убедитесь, что диск вставлен этикеткой вверх.
- Для очистки диска используйте ткань из микроволокна, протирайте диск от центра к краям прямыми движениями.
- Диск может быть поврежден. Попробуйте воспроизвести другой диск.
- Убедитесь, что диск CD/CD-R/CD-RW финализирован.
- Убедитесь, что диск записан без использования технологий защиты авторских прав.

При воспроизведении компакт-диска пропускаются дорожки

- Убедитесь, что компакт-диск не поврежден и не загрязнен.
- Убедитесь, что режим воспроизведения в случайном порядке отключен.

Не удается извлечь диск

- Нажмите и удерживайте кнопку ▲.

Предварительно настроенные радиостанции теряются.

- Неверно подключен кабель аккумулятора. Подключите кабель аккумулятора к разъему, который постоянно используется.

На дисплее отображается сообщение "ERR-12"

- Ошибка в данных USB. Проверьте исправность устройства USB.

11 Глоссарий

M

MP3

Файловый формат с системой сжатия звуковых данных. MP3 — это аббревиатура от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. Использование формата MP3 позволяет записывать на один диск CD-R или CD-RW в 10 раз больше данных, чем на обычный компакт-диск.

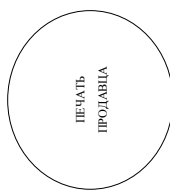
W

WMA (Windows Media Audio)

Формат аудиофайлов, принадлежащий корпорации Майкрософт, часть технологии Microsoft Windows Media. Включает в себя инструменты Microsoft Digital Rights Management, а также технологии кодирования Windows Media Video и Windows Media Audio.

Место для приклепления
кассового и товарного чеков

Модель:	Заполнение обязательно
Серийный номер:	Заполнение обязательно
Дата продажи:	Заполнение обязательно
ПРОДАВЕЦ:	
Название торговой организации:	Заполнение обязательно
Телефон торговой организации:	Заполнение обязательно
Адрес и E-mail:	Заполнение желательно



Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия Филлипс (торговые марки Philips, Saevo, Avent)

При покупке и изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускайте внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр. в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чек, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от указанных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Изготовлено под контролем "Philips Consumer Lifestyle B.V.", Туссен диенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортёр на территорию РФ (в случае импортируемой продукции): ООО «Филипс», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергея Маковского, д.13 (статус ООО «Филипс» установлен в соответствии с Таможенным Кодексом Таможенного Союза). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**		Срок службы**
	1 год	1 год	5 лет
Домашние медиацентры			
Стихописные аудио видеосистемы, проигрыватели, переносные и автомобильные, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередатчики устройств, обучающие пульты ДУ	1 год	1 год	1 год
Бытовая техника для дома и персонального ухода (кофемашины, кофевары, пылесосы, паровые станции, утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электрические зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.п.)	2 года	2 года	3 года
Электронные товары по уходу за детьми (Philips Avent)	2 года	2 года	2 года

**исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (хеш GTNNxxxxx, где GT – код, NN номер недели, x – любой символ). Пример: A021025123456 – дата изготовления 25 недели 2016г. Также дата производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: GTNN, GTNNxx или GTNNxxxx. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы, обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
- Отсутствия или неадекватного обслуживания изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации (например, нерегулярная очистка от накипи, промывка частей изделия и т.п.);
- Использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
- Действий третьих лиц.
- ремонта неапробованными лицами, внесения неапробованных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
- отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- подключения изделия к другому изделию/товару в не обесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, накопители мусора, ремни, шетки, головки бритв и эпиляторы, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200-0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

*Копия талона и/или гарантийного талона не имеет www.philips.kz веб-сайта на казахском языке.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

CEM3200_51_UM_V1.0

